



Les plantes et les arbres sont nos amis pour toujours

Author: Vibha Lohani

Illustrators: Ketan Raut, Ruchi Shah, Sahitya Rani, Sanjay Sarkar, Vinayak Varma, Yulianto Qin

Translator: Sak Untala

Level 2



Les arbres et les plantes mettent
du temps pour pousser,

Il faut d'abord une petite graine
enterrer,

Une jeune pousse pointe alors le
bout de son nez,

Arrose-la bien et tu la verras
pousser,

Ajoute de l'engrais pour la
nourrir et la renforcer,

Bientôt elle grandira, tu ne
pourras plus l'arrêter.



Nous sommes entourés d'une grande variété de végétaux :

- des arbres et des plantes grimpantes ;
- des arbustes munis de petites branches qui touchent le sol ;
- des tubercules et des bulbes qui sont des racines ou des pousses.



Viennent ensuite les plantes aquatiques qui poussent dans l'eau.

Certaines s'épanouissent sur l'eau, d'autres sous l'eau.

Les châtaignes d'eau et les lentilles d'eau se cachent au fond de l'eau.

Les lotus et les nénuphars fleurissent à la surface de l'eau.



Et enfin, les arbres aux troncs épais et rectilignes.

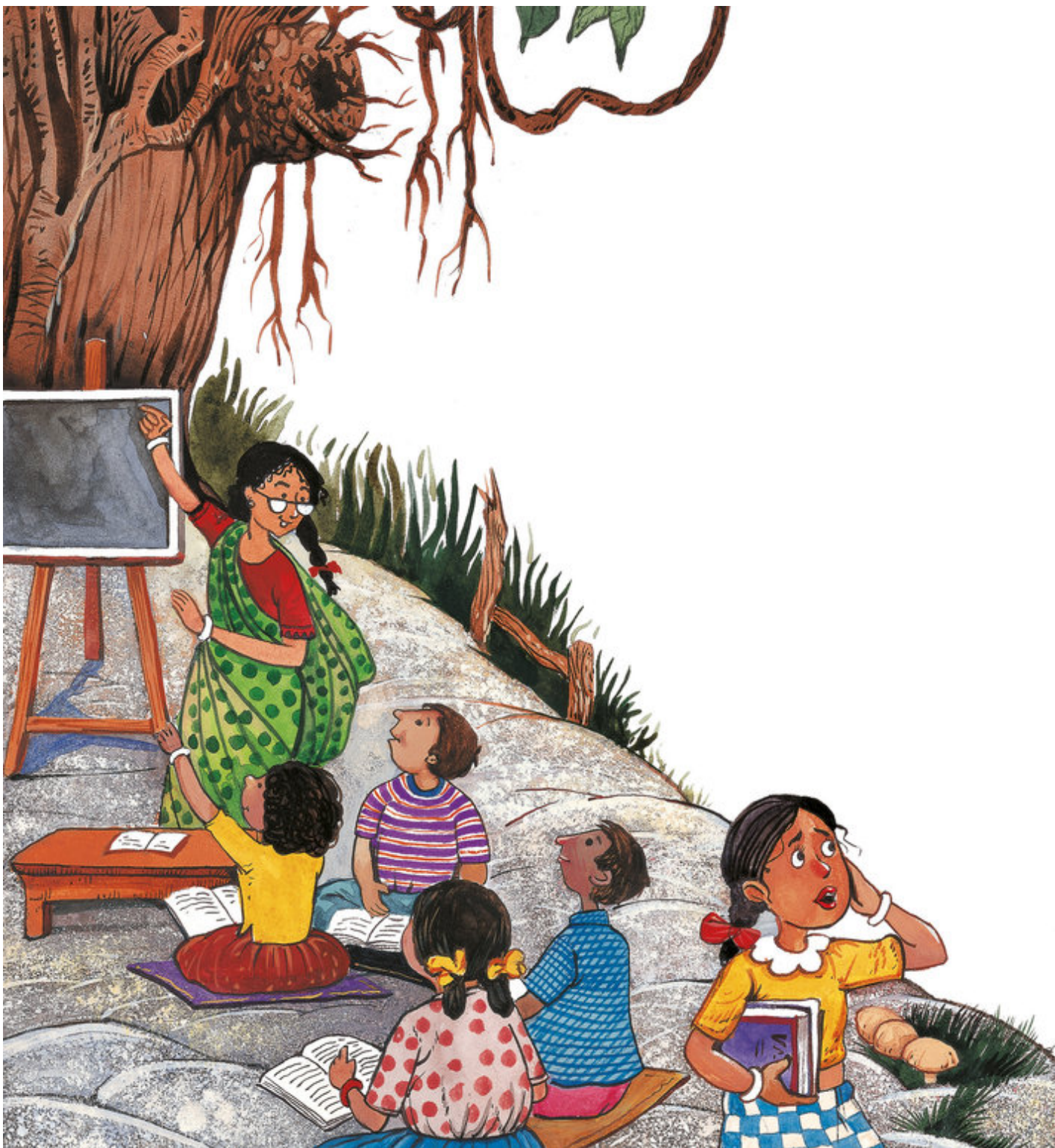
Ils verdissent au printemps et perdent souvent leurs feuilles à l'automne.

Certains ploient sous le poids de leurs fleurs ou de leurs fruits.

D'autres encore sont droits comme des I.

Ils se présentent sous des formes nombreuses et variées.

Mangues, pommes, dattes, palmes et cocotiers !



Les bienfaits des plantes sont innombrables, dit l'institutrice.

Elles nous fournissent de l'ombre lorsqu'il fait beau, de la nourriture, de l'oxygène, des abris...

Les arbres et les plantes sont des alliés essentiels.

Plantons donc des arbres !

Ce sont nos meilleurs amis pour toujours !

Story Attribution:

This story: Les plantes et les arbres sont nos amis pour toujours translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Plants & Trees: Our Friends Forever](#)', by [Vibha Lohani](#). © Vibha Lohani, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: [Jadav in a forest filled with trees, animals and birds](#) by [Vinayak Varma](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A tree in different stages of its growth](#) by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Forests and trees](#) by [Ruchi Shah](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [MM Pg 3 Children Fishing in a Lotus Pond](#), by [Sahitya Rani](#) © Sahitya Rani, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A patch of coconut trees](#) by [Yulianto Qin](#) © Storyweaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Teacher taking class under the tree](#) by [Sanjay Sarkar](#) © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Les plantes et les arbres sont nos amis pour toujours

(French)

Un résumé en rimes pour présenter les différents types de plantes aux enfants.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!